

# УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ Программ

## 1. Кто мы?

1.1. Мы – это компания Sony Interactive Entertainment Europe Limited (регистрационный номер компании 03277793), расположенная по адресу 10 Great Marlborough Street, London W1F 7LP, United Kingdom.

## 2. Определения

2.1. Под термином «**Авторизованные системы**» подразумеваются любые из нижеперечисленных систем: PS one, PlayStation®2, PlayStation®Portable, PlayStation®3, PlayStation®Vita, PlayStation®TV и PlayStation®4.

2.2. "PSN" расшифровывается как PlayStation®Network.

2.3. Под термином «**Программа**» подразумевается игровое или прикладное программное обеспечение PlayStation, разработанное для использования на одной или нескольких Авторизованных системах.

2.4 «**Пользовательские материалы**», или «**ПМ**» – тексты, сообщения, комментарии, изображения, фотографии, голосовые сообщения, музыка, видео, игровые материалы, игровые видеоролики и связанная с играми информация и другие материалы (i) созданные вами или другими пользователями PSN и/или (ii) предоставленные вами или другими с помощью PSN.

## 3. На что распространяется действие настоящих Условий использования Программ?

3.1. Действие этих Условий использования Программ (далее «Условия») распространяется на использование вами любых Программ на Авторизованных системах. Включая пользование службой PlayStation®™Now, с помощью которой вы можете получить доступ к Программам на компьютере или Smart TV.

## 4. Лицензирование Программ

4.1. Когда вы приобретаете Программы, вы получаете лицензию на использование этих Программ в соответствии с настоящими Условиями, но не приобретаете права собственности на Программы. В случае несоблюдения вами настоящих Условий мы можем аннулировать лицензию на Программы, предоставленную вам в соответствии с настоящими Условиями. В этом случае вы лишаетесь права использовать Программы.

## 5. Кто предоставляет вам лицензию на Программы?

5.1. Существует два типа Программ:

5.1.1. программы, издаваемые и лицензируемые нами; и

5.1.2. программы, издаваемые и лицензируемые другими компаниями.

5.2. Сведения об издателе можно найти:

5.2.1. на упаковке, если Программа выпущена на диске DVD, диске Blu-ray, карте PS Vita или ином материальном носителе (далее «Дисковые программы»); или

5.2.2. в описании продукта, если Программа доступна в PlayStation®Store или ином одобренном нами цифровом магазине, список которых может изменяться (далее «Цифровые программы»).

5.3. Если издателем Программы являемся мы, то мы предоставляем вам лицензию на использование в соответствии с настоящими Условиями, а также дополнительными условиями для определенных Программ, которые мы вам сообщим.

5.4. Если издателем Программы является другая компания, то она предоставляет вам лицензию на использование в соответствии с условиями, которые включают в себя настоящие Условия, но не ограничиваются ими. Компания может сообщить вам другие условия использования Программы, которые применяются в дополнение к настоящим Условиям, но не вместо них. В случае любых противоречий,

которые могут возникнуть между таковыми дополнительными условиями и настоящими Условиями, применяются настоящие Условия.

## **6. Ограничения использования Программы**

- 6.1. Вы получаете неисключительную, непередаваемую, персональную лицензию на использование Программы только в личных целях, только на Авторизованных системах (в соответствии с информацией, которая содержится на упаковке Дисковой программы или в описании Цифровой программы, либо иной информацией, которую мы можем время от времени вам сообщать) и только на территории Европы, Ближнего Востока, Африки, Индии, России и Океании.
- 6.2. Вы не имеете права использовать Программу в коммерческих целях, транслировать ее, предоставлять ее на платной основе или иным способом публично воспроизводить ее без нашего прямого разрешения, а если Программа издана другой компанией, то и без прямого разрешения издателя.
- 6.3. Вы не имеете права сублицензировать, сдавать в аренду или лизинг, публиковать, модифицировать, адаптировать или переводить какие-либо фрагменты Программы.
- 6.4. Вы не имеете права эмулировать Программу.
- 6.5. В максимальных пределах, разрешенных законодательством, вы не имеете права подвергать инженерному анализу, декомпилировать, дизассемблировать или копировать какие либо фрагменты Программы, создавать производные работы на ее основе, а также пытаться получить исходный код из объектного кода Программы любыми способами.
- 6.6. Вы не должны использовать никакие средства для обхода или отключения любых средств шифрования, защиты или аутентификации Авторизованных систем или Программы, а также для несанкционированного доступа к любым учетным записям, сервисам, оборудованию, программному обеспечению или сетям, подключенным к PSN, или для препятствования функционированию таковых.
- 6.7. Вы не должны использовать краденные или полученные незаконным путем Авторизованные системы или Программу.
- 6.8. Использование функций сообщества, предусмотренных в Авторизованной системе и Программах, изданных для использования на ней, в соответствии с применимыми условиями, изложенными в пункте 10.1, не должно нарушать пункты 6.2 и 6.5 настоящих Условий.

## **7. Перепродажа**

- 7.1. Вы не имеете права перепродавать Дисковые программы и Цифровые программы без нашего прямого разрешения, а если Программа издана другой компанией, то и без прямого разрешения издателя.

## **8. Возрастные рейтинги**

- 8.1. Если Программа демонстрирует возрастной рейтинг, это значит, что она содержит материалы, неприемлемые для лиц младше указанного возраста. Если вы являетесь родителем или опекуном, обратитесь на сайт [www.playstation.com/safety](http://www.playstation.com/safety) за информацией о том, как предотвратить запуск игр, возрастной рейтинг которых превышает определенное значение, на системах PlayStation®Portable, PlayStation®3, PlayStation®Vita или PlayStation®4.
- 8.2. Если возраст, зарегистрированный для вас или владельца учетной записи, за которого вы несете ответственность, меньше возрастного рейтинга определенной Программы, мы можем воспрепятствовать просмотру, покупке или использованию данной Программы вами или упомянутым владельцем учетной записи. Для игровых Программ мы также можем запретить доступ к сетевым режимам игры, даже если локальные режимы доступны на вашей системе PlayStation®Portable, PlayStation®3, PlayStation®Vita или PlayStation®4.

## **9. Конфиденциальность и использование Программ в сети**

9.1. Служба PSN позволяет вам использовать Программы в сети. Когда вы пользуетесь PSN:

9.1.1. в дополнение к настоящим Условиям действуют Условия обслуживания и лицензионное соглашение PSN (далее «Условия обслуживания»), которое вы заключаете с Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited, создавая учетную запись для PSN (далее «Учетную запись») в дополнение к настоящим Условиям. С текстом Условий обслуживания можно ознакомиться по адресу [www.playstation.com/legal/PSNTerms](http://www.playstation.com/legal/PSNTerms);

9.1.2. мы и Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited можем собирать информацию о вас.

Сведения о том, как могут использоваться ваши персональные данные, приведены в Политике конфиденциальности PlayStation. С текстами Условий обслуживания, а также Политики

конфиденциальности PlayStation можно ознакомиться по адресу [www.playstation.com/legal/PSNTerms](http://www.playstation.com/legal/PSNTerms);

9.1.3. если лицензия на Программу предоставлена вам другой компанией, эта компания также может собирать информацию о вас в соответствии со своей политикой конфиденциальности.

## **10. Правила поведения в отношении нас и других пользователей**

10.1. Авторизованные системы и Программы могут содержать функции сообщества, позволяющие вам общаться и взаимодействовать с другими людьми в PSN и других социальных сетях. Ваше пользование функциями сообщества регламентируется несколькими соглашениями с различными компаниями:

10.1.1. настоящими Условиями;

10.1.2. Условиями обслуживания;

10.1.3. Политикой конфиденциальности PlayStation; а также

10.1.4. дополнительными условиями, выставленными издателем Программы; и

10.1.5. дополнительными условиями, выставленными оператором вашей социальной сети (в которой вам может потребоваться создать учетную запись).

10.2. Вы и пользователи детских учетных записей в вашей семье должны соблюдать наши Правила поведения в отношениях с нами и другими пользователями.

### **✓ Будьте открыты.**

PSN предназначена для всех пользователей старше 7 лет, независимо от их гендерной идентичности, половой ориентации, расы, народности, национальности, цвета, иммиграционного статуса, социального и экономического класса, уровня образования, размера, семейного положения, политических предпочтений, религии, умственного и физического развития или любых других характеристик, которые используются для обозначения других или разделения сообщества.

Не следует использовать или поощрять нетерпимые высказывания.

Не следует причинять вред или беспокойство, или угрожать кому-либо.

Не следует досаждать кому-либо, оскорблять или преследовать.

### **✓ Проявляйте благородие. Соблюдайте закон.**

Не ведите себя грубо или оскорбительно.

Не поощряйте никого к причинению вреда себе или другим.

Не совершайте противоправных действий, не угрожайте их совершением, не повторствуйте их совершению и не поощряйте других к их совершению.

Не выдавайте себя за другое лицо.

Не допускайте клеветы и нарушения конфиденциальности третьих лиц.

Не допускайте нарушения прав на интеллектуальную собственность.

### **✓ Будьте невозмутимы и доброжелательны. Будьте добры к людям.**

Помните, что вы тоже когда-то были новичком. Вы можете помочь новичкам получить лучшие впечатления от игр и общения в сообществе игроков.

**✓ Проявляйте уважение.**

Конечно, невозможно постоянно со всеми и во всем соглашаться. Выражайте свое несогласие с уважением – или не принимайте участия в обсуждении.

**✓ Будьте игроком.**

Помогайте другим. Если вы найдете уязвимое место в PSN или Продукте, сообщите нам, чтобы могли это исправить и обеспечить безопасность для вас, других игроков и нашей компании.

Не нарушайте правила поведения.

Не прибегайте к нечестным уловкам.

Не используйте для получения нечестного преимущества любые ошибки, сбои, уязвимости или непредусмотренные механики в Продуктах или PSN.

Нельзя предоставлять в пользование другим лицам, покупать, продавать, сдавать в аренду, сублицензировать, распространять, передавать кому-либо учетные записи или содержащиеся в них данные, а также добывать с помощью «фишинга» или собирать любые сведения из учетных записей.

Не распространяйте нежелательные сообщения («спам»).

Не распространяйте рекомендации или предложения своим контактам без их разрешения.

Не используйте PSN или любые Продукты PSN в коммерческих целях и не связывайте их со своей коммерческой деятельностью.

Не допускайте нанесения ущерба репутации PSN или PlayStation.

**✓ Будьте сдержанны. Проявляйте скромность.**

То, что вы говорите и делаете в сети, влияет на других людей и имеет последствия в реальном мире.

Подумайте, прежде чем опубликовать что-либо в сети. Помните о том, что опубликованная вами в сети информация может распространиться и попасть на глаза людям, которым вы не хотели бы это показывать.

Не раскрывайте персональные данные – свои или других людей.

Это сделает вас и их более уязвимыми.

Персональные данные – это номер телефона, адрес электронной почты и адрес места жительства, номер школы или адрес временного пребывания.

Не публикуйте эротические или порнографические изображения.

Не публикуйте изображения других лиц без их согласия.

**✓ Помогите нам сделать PSN лучшим местом для игр.**

Всегда полагайтесь на здравый смысл и демонстрируйте хорошие манеры. Если вы заметите, что кто-то ведет себя неподобающим образом:

Сообщите о нарушении, используя наши встроенные в интерфейс инструменты для сообщений о нарушениях. Подавая жалобу с помощью средства, наиболее близкого к источнику проблемы, вы можете отправить нам доказательства, которые помогут правильно оценить ситуацию. Конечно, это означает, что другие люди тоже могут пожаловаться на вас и на ваши материалы. Дополнительная информация о том, как сообщить о нарушении, находится здесь: visit [www.playstation.com/safety](http://www.playstation.com/safety).

Если вы столкнулись с нарушением, сохраняйте спокойствие и ведите себя с достоинством.

Показывайте пример другим и сами не нарушайте настоящие Условия.

Выполняйте все особые Правила, относящиеся к отдельным Продуктам.

## **11. Создание и публикация материалов**

11.1. ПМ, созданные и опубликованные вами, принадлежат вам, однако мы и издатель Программы сохраняем права интеллектуальной собственности на ваши ПМ, если это возможно, поэтому вы не имеете права использовать ПМ в коммерческих целях без нашего согласия и согласия издателя Программы.

11.2. Вы предоставляете нам, нашим филиалам и другим пользователям PSN право использовать, распространять, копировать, модифицировать, демонстрировать и публиковать ваши ПМ и ваш сетевой

идентификатор PSN (а также, по вашему выбору, ваше имя) посредством PSN и других служб, в число которых входят веб-сайты, связанные с Программой. Вы предоставляете нам право лицензировать, продавать или иным образом использовать ваши ПМ в коммерческих целях (к примеру, предлагать платную подписку на доступ к вашим ПМ (отдельно или в сочетании с другими ПМ) и/или получать доход от рекламы, связанной с вашими ПМ) без выплаты вам каких-либо вознаграждений, а также использовать ваши ПМ для рекламы продукции, Программ и услуг PlayStation®. Вы признаете, что мы и другие пользователи PSN можем изменять или удалять ваши ПМ. Публикуя ПМ, вы сообщаете нам, что обладаете всеми правами, необходимыми для публикации таковых ПМ, и предоставляете нам все права, упомянутые в данном пункте.

## **12. Что делать, если вам причинили неудобства в сети?**

12.1. Мы хотим, чтобы наше сетевое сообщество приносило радость всем участникам, однако мы не можем гарантировать корректного поведения каждого пользователя. В связи с этим мы не несем никакой ответственности перед вами за действия и ПМ других пользователей PSN, а также не несем никакой ответственности перед другими лицами за ваши действия и ПМ.

12.2. Если в ходе игры вы столкнетесь с некорректным или недопустимым поведением, мы призываем вас уведомить об этом издателя Программы (которым может быть и мы).

12.3. Несмотря на то что мы предоставляем вам и другим пользователям возможность публиковать сообщения в социальных сетях и на сторонних сайтах, мы не несем ответственности за предоставленные услуги. Если при пользовании социальной сетью и сторонними сайтами вы столкнетесь с некорректным или недопустимым поведением, проинформируйте об этом соответствующую социальную сеть или сторонние сайты с помощью стандартной процедуры подачи жалоб.

## **13. Подача жалоб в наших играх**

13.1. В изданных нами играх и для других функций наших Авторизованных систем (к примеру, службы обмена сообщениями PSN) мы предусмотрели средства для подачи жалоб в наиболее подходящих местах. К примеру, рядом с каждым сообщением, получаемым вами в PSN, присутствует значок для подачи жалобы, а в изданных нами играх, позволяющих публиковать ПМ, предусмотрены соответствующие инструменты. Подавая жалобу с помощью средства, наиболее близкого к источнику проблемы, вы можете отправить нам доказательства, которые помогут правильно оценить ситуацию. Разумеется, это означает, что и другие пользователи могут подавать жалобы на вас и ваши ПМ.

13.2. Более подробную информацию о способах подачи жалобы вы можете узнать по адресу [www.playstation.com/safety](http://www.playstation.com/safety).

## **14. Следим ли мы за тем, чем вы занимаетесь в сети?**

14.1. Да, но мы не можем следить за всеми событиями и не имеем такого намерения.

14.2. Мы можем отслеживать и записывать ваши действия в Программах, а также удалять любые ваши ПМ, нарушающие Правила, без каких-либо уведомлений. Сведения о ваших действиях могут быть записаны и отправлены нам другими пользователями.

14.3. Информация, которую мы можем получить, включает в себя ваши ПМ, содержание ваших голосовых и текстовых сообщений, видеозаписи вашей игры, время и место ваших действий, а также ваше настоящее имя, сетевой идентификатор PSN и IP-адрес.

14.4. Мы (или наши компании-партнеры) можем использовать эту информацию в целях применения настоящих Условий, соблюдения законодательства, защиты наших прав и прав наших лицензиаров и

пользователей, а также для защиты нашего сообщества. Эта информация может быть передана полиции или другим уполномоченным представителям власти.

14.5. Подробнее об этом и об использовании информации см. в Политике конфиденциальности: [www.playstation.com/legal/PSNTerms/](http://www.playstation.com/legal/PSNTerms/).

## **15. Интернет-магазины**

15.1. При использовании Программ в сети у вас может быть возможность приобретать товары в интернет-магазинах с помощью бумажника PSN. В таких случаях продавцом всегда является Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited, а на все покупки распространяется действие Условий обслуживания.

## **16. Обратная связь и бета-тестирование**

16.1. Мы приветствуем ваши идеи и отзывы о наших услугах и продуктах, но только в том случае, если эти идеи и отзывы принадлежат вам. Предоставляя нам свои идеи и отзывы, вы передаете нам право собственности на них, независимо от того, собираемся ли мы их использовать или нет. Вы не получаете денег или иной компенсации за ваши идеи или отзывы.

16.2. Участвуя в бета-тестировании или погашая ваучер для участия в нем, вы соглашаетесь со следующими дополнительными условиями:

16.2.1. вы обязаны обеспечивать безопасность и хорошее состояние программного обеспечения беты и не должны копировать, передавать или продавать его кому-либо, выполнять инженерный анализ или создавать производные работы на его основе;

16.2.2. лицензия дает вам право на использование программного обеспечения беты только в целях бета-тестирования;

16.2.3. мы не гарантируем, что бета будет работать должным образом (или вообще);

16.2.4. во время бета-тестирования мы можем изменять программное обеспечение беты без предварительного уведомления, добавлять или удалять данные, материалы и функциональность. Вы соглашаетесь, что мы не несем ответственности за возможную потерю данных, материалов или функциональности; а также

16.2.5. мы можем в любое время закончить бета-тестирование или прервать ваш доступ к нему.

## **17. Обновление Программ и прекращение поддержки**

17.1. Время от времени мы можем обновлять Программы, добавляя новые функции или удаляя имеющиеся. В таких случаях мы всегда учитываем не только свои, но и ваши интересы. Мы стремимся принимать решения, являющиеся разумными в сложившихся обстоятельствах, и стараемся улучшить ваши впечатления от Программ, а не наоборот. Мы стараемся вести себя с вами честно («Наши основные принципы»).

17.2 Некоторые Программы предлагают дополнительные сетевые сервисы, например сетевую многопользовательскую игру, списки лидеров или средства для общения. Срок предоставления таких сетевых сервисов ограничен. Принимая решение о прекращении действия сетевой услуги, мы руководствуемся нашими основными принципами. Перед тем, как прекратить предоставление услуги, мы отправим вам уведомление.

17.3 Если издателями Программы являются третьи стороны, мы просим их отправлять уведомление перед тем, как прекратить предоставление услуги.

## **18. Права интеллектуальной собственности**

18.1. Все Программы содержат библиотечные программы, права интеллектуальной собственности на

которые принадлежат Sony Interactive Entertainment Inc и предоставлены нам по эксклюзивной лицензии для нашей географической зоны ответственности. В отношении Программ также действуют другие авторские права и права интеллектуальной собственности, о чём вы можете время от времени получать уведомления.

## **19. Применение Условий использования Программ**

19.1. Вы соглашаетесь с тем, что мы можем применять настоящие Условия против вас в связи с любыми Программами независимо от того, кто является их издателем.

## **20. Ваши права и наша ответственность**

20.1. Как у потребителя у вас могут быть права согласно действующему местному законодательству, которые не могут быть исключены, ограничены или изменены. Такие права потребителя обладают приоритетом над любыми положениями данных Условий, включая пункт 20.

20.2. Настоящие Условия не исключают и не ограничивают нашей ответственности в следующих случаях:

20.2.1. наличие у вас законных гарантий или прав потребителя согласно действующему местному законодательству (например, ваши права в случае выявления дефекта Программы);

20.2.2. смерть или получение травмы в связи с халатностью наших сотрудников, представителей или подрядчиков;

20.2.3. мошенничество или умышленное искажение фактов;

20.2.4. любые другие случаи, при которых ответственность не может быть исключена или ограничена согласно действующему законодательству.

20.3. В соответствии с условиями, изложенными в пунктах 20.1 и 20.2, наша ответственность и единственная компенсация, на которую вы как потребитель имеете право, ограничивается £100 (или эквивалентной суммой в местной валюте) или, если эта сумма выше, стоимостью в PS Store Программы, из-за которой возникла наша ответственность.

20.4. Если вы используете Программу не как потребитель:

20.4.1 мы не ограничиваем нашу ответственность в следующих случаях: (i) смерть или получение травмы в связи с нашей халатностью или халатностью наших сотрудников, представителей или подрядчиков; (ii) мошенничество или умышленное искажение фактов с нашей стороны; (iii) любые другие случаи, при которых ответственность не может быть исключена или ограничена согласно действующему законодательству.

20.4.2 в соответствии с условиями, изложенными в пункте 20.4.1, мы не несем никакой ответственности в случаях (i) потери прибыли; (ii) спада в объеме продаж или бизнеса; (ii) расторжения договоров или соглашений; (iii) потери ожидаемой выгоды; (iv) потери или порчи программного обеспечения; (v) потери данных или информации; (vi) потери или ущерба деловой репутации; (vii) любых косвенных или побочных убытков.

20.4.3 в соответствии с условиями, изложенными в пункте 20.4.1, наша совокупная ответственность перед вами по настоящим Условиям или в связи с ними, будь то по договору, в связи с правонарушением (в том числе халатностью), нарушением установленных законом обязанностей или в любых других случаях не может превышать £100 (или эквивалентной суммы в местной валюте).

## **21 Изменение Условий и передача прав и обязанностей**

21.1 Время от времени мы можем вносить изменения в настоящие Условия. Если изменения существенные, мы попросим вас принять новую версию этих условий. В случае незначительных изменений мы отправим вам уведомление об изменениях, например по электронной почте. Если вы или пользователи детских учетных записей продолжите использовать Программы после уведомления, это будет означать ваше

согласие с внесенными изменениями. Вы не сможете использовать ранее приобретенные Программы, если вы не согласны со всеми изменениями.

21.2 Мы можем передать свои права и обязанности по настоящим Условиям, а также любым другим договорам между вами и нами, заключенным в рамках настоящих Условий, без вашего согласия. Тем не менее мы отправим вам уведомление в случае, если это будет входить в наши планы. Вы не можете передавать свои права и обязанности по настоящим Условиям.

## **22 Применимое законодательство, юрисдикция и права третьих лиц**

22.1. Если вы используете Программу как потребитель:

22.1.1. настоящие Условия, любые составленные в соответствии с ними соглашения, а также любые конфликты в отношении таковых, регламентируются, составлены и трактуются в соответствии с законодательством Англии и Уэльса, но вы можете получить дополнительную защиту согласно требованиям законодательства страны вашего проживания. Обязательные законы страны вашего проживания имеют приоритет перед законами Англии и Уэльса.

22.1.2. мы можем требовать исполнения настоящих Условий в суде страны вашего проживания.

22.1.3. вы можете требовать исполнения настоящих Условий в суде страны вашего проживания или страны, в которой зарегистрирована наша компания.

22.2. В той мере, в которой вы используете Программу не как потребитель:

22.2.1. настоящие Условия, любые составленные в соответствии с ними соглашения, а также любые конфликты в отношении таковых, регламентируются, составлены и трактуются в соответствии с законодательством Англии и Уэльса;

22.2.2. суды Англии и Уэльса будут иметь исключительную юрисдикцию.

Обновлено: декабрь 2019 г.